

marié, père de quatre, cinq ou six enfants et touchant \$3,000 par année. Peut-on dire que c'est un riche?

L'hon. M. ILSLEY: Quatre-vingt-dix pour cent de la population a un revenu inférieur à \$2,500 par année.

Une VOIX: Honte.

L'hon. M. ILSLEY: Leur revenu comprend 75 p. 100 du revenu national. La modification adoptée l'an dernier les favorise en comparaison de la disposition antérieure leur permettant de déduire \$400 de leur revenu. L'honorable député de Rosedale et l'honorable représentant de York-Sunbury considèrent toujours un certain aspect de ces questions et lorsqu'ils portent plainte ou demandent qu'on fasse justice à certains griefs, je sais toujours desquels il s'agit.

M. JACKMAN: Je m'oppose à cette affirmation et demande qu'elle soit retirée. Elle met en doute notre intégrité et notre sincérité.

L'hon. M. ILSLEY: Point du tout. Je ne mets aucunement en doute l'intégrité et la sincérité des deux honorables députés, je signale simplement une opinion entretenue par ces honorables représentants et qu'ils répètent souvent à la Chambre au su de chacun.

M. JACKMAN: J'insiste pour que le ministre des Finances se rétracte.

M. SLAGHT: Monsieur l'Orateur...

L'hon. M. HANSON: Un instant. On a fait appel au Règlement. Le ministre nous impute des motifs à tous les deux et j'exige une rétractation.

M. L'ORATEUR: Les paroles du ministre, à mon sens, n'imputent de motifs à aucun honorable député.

M. ROSS (Souris): Je désire poser une question en ce moment, bien que je comprenne que ce n'est guère le temps.

L'hon. M. HANSON: La Chambre n'est pas encore formée en comité.

M. ROSS (Souris): La question ne se rapporte pas du tout au sujet dont la Chambre est saisie. Je désire poser une question au ministre des Munitions et approvisionnements. Puis-je me le permettre?

M. L'ORATEUR: Les honorables députés doivent comprendre que la Chambre n'est pas formée en comité et que s'ils désirent poser des questions se rapportant au sujet à l'étude, ils doivent le faire de la manière ordinaire et non en les lançant au beau milieu du débat. Je ne sais pas si l'honorable député de York-Sunbury (M. Hanson) a terminé ses remarques.

[L'hon. M. Hanson.]

L'hon. M. ILSLEY: Puis-je continuer de parler sur l'appel au Règlement? Je pense que je ne violerais pas le Règlement en disant qu'un certain honorable député plaide ici la cause des ouvriers. Je ne le violerais pas davantage en prétendant que certains honorables députés exposent ici les vues des cultivateurs. C'est pourquoi je ne crois pas le violer non plus quand je dis que l'honorable député de Rosedale et l'honorable député de York-Sunbury défendent ordinairement en cette Chambre les gens riches.

M. JACKMAN: Sur l'appel au Règlement, je m'oppose à ce que le ministre des Finances a dit et surtout au mot "ordinairement" qu'il a employé, et je demande qu'il retire ce mot. Le mot "ordinairement", si on le considère ici avec le contexte, implique une affirmation dont j'ai le droit de demander la rétractation.

L'hon. M. HANSON: Ce n'est qu'une attaque mesquine.

M. JACKMAN: Cela veut dire que je parle en faveur de certains intérêts particuliers et non pas en faveur du peuple en général. Si le ministre veut bien relire quelques-unes de mes remarques, il constatera que je parle tour à tour en faveur de toutes les classes de la population. Je représente une circonscription où demeurent des gens appartenant à la plus faible catégorie de revenus qui soit ainsi que d'autres dont les revenus sont parmi les plus élevés. J'espère que je parle tour à tour en faveur de ces deux catégories. J'ai peut-être quelque raison de parler en faveur de certaines catégories de gens plus souvent qu'en faveur d'autres, étant donné la nature des mesures législatives que présente le ministre. Je demande que cette remarque soit retirée.

M. L'ORATEUR: Je pensais que la Chambre avait compris que j'ai rendu ma décision. Je ne pense pas que les paroles du ministre des Finances aient imputé à personne des motifs condamnables.

M. A. G. SLAGHT (Parry-Sound): Pour en revenir au dernier point qu'a discuté l'honorable député de York-Sunbury (M. Hanson) avant de reprendre son siège, et puisque vous avez déclaré, monsieur l'Orateur, qu'une telle discussion pouvait se faire avant que vous quittiez le fauteuil, je désire faire quelques remarques au sujet de l'écart ou encore, si je puis dire, de l'absence de toute relation convenable, entre le revenu net d'un célibataire, déduction faite de l'impôt, le revenu net d'un homme marié qui n'a pas d'enfants et le revenu net d'un homme marié qui a quatre enfants. J'ai trouvé fort judicieuses les re-